

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Band: 73 (1955)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

AUFZÜGE

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Gebauer
ZÜRICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER

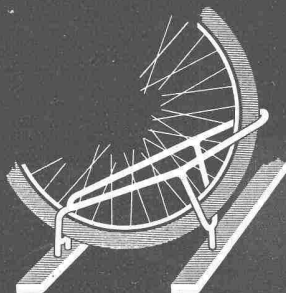
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon
051 / 920501

KOLLER

Metalbau Koller AG, Basel, Tel. (061) 38 29 77



Fahrrad-Ständer

⊕ Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

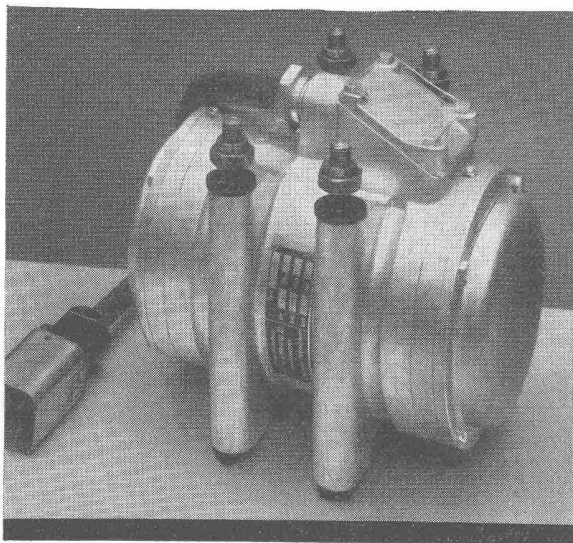
Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPUL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 63 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Theorie thermischer Turbomaschinen. Von <i>W. Traupel</i>	99*
Stahlbetonfertigteile. Von <i>H. Jobst</i>	101
Stollen mit elliptischem Querschnitt. Von <i>K. Hirschfeld</i>	102*
Ein Stadtbaumeister zu der Schrift «achtung: die Schweiz!» Von <i>H. Luder</i>	108
Zum Durchschlag des Simplontun- nels I vor 50 Jahren. Von <i>Th. Güdel</i>	110
NEKROLOGE	
Ed. Thomann. W. Kuhn	111*
MITTEILUNGEN	
Fertigbetonbauweise «System Major». Staudämme in Jugoslawien	112
Persönliches. Schulhaus Matt in Hergiswil. Weltausstellung in Brüs- sel 1958	113
BUCHBESPRECHUNGEN	
Europäische Betrachtungen, von <i>H. Zurlinden</i> . Perspective Rapide, par <i>A. J. Faling</i> . Steuer-Leitfaden, von <i>E. Gyga</i> . Neuerscheinungen	113
MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.	
Sektion Basel	113
WETTBEWERBE	
Verkehrsverbindung zwischen den Seeufern in Genf. Realschulhaus Allschwil	113
Zürcher Kinderheilstätte in Unter- ägeri. Schulhaus in Rekingen. Schwimmbad in Reinach	114
ANKÜNDIGUNGEN	
Achema XI in Frankfurt am Main. Utrechter Messe. Handwerksmesse München. Vorträge	114

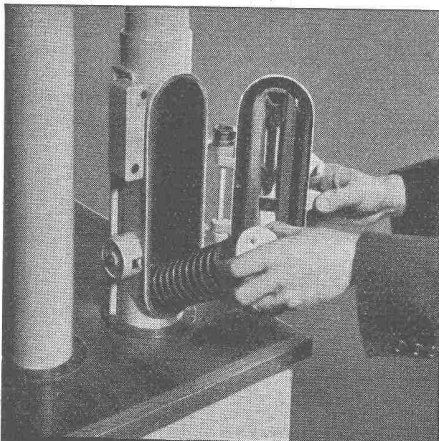


GW 356

VIBRODYNE

Der unverwüsthliche
Elektro-Vibrator
für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Graber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur) Schweiz



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

Banken
Versicherungsanstalten
Druckereibetriebe
Geschäfts- und Warenhäuser
Industriebetriebe
Hotels, Restaurants
SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

Bons und Bestellungen
Zettel
Telegramme, Checks
Karten, Briefe
Warenproben
Manuskripte

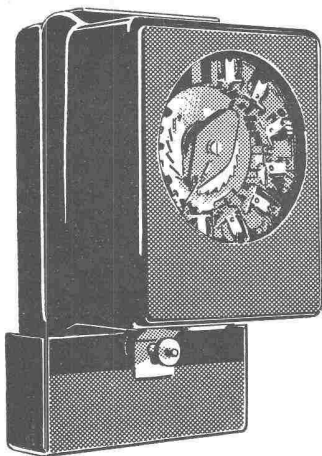
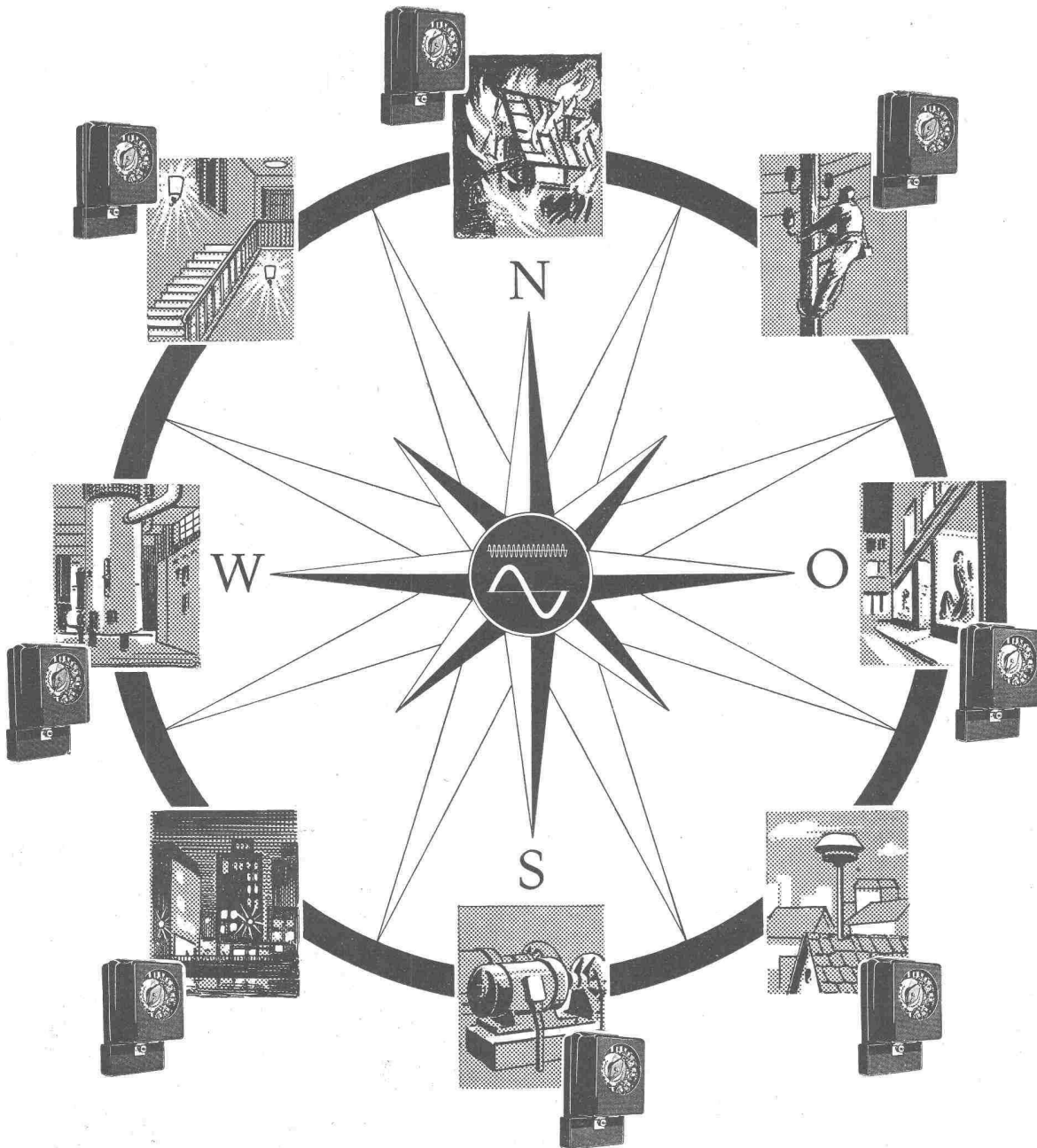


Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern





75375-VI D

Brechen Sie die teuren Lastspitzen, es lohnt sich!

Brown Boveri Netzkommando steuert wirtschaftlich von zentraler Stelle aus

- ➔ **Tarumschaltung von Zählern • Strassenbeleuchtung • Sperrung von Futterkochern • Sperrung von Heizungsanlagen • Pumpwerke • Alarmsirenen • Feuerwehralarm • Aufruf von Reparaturmannschaften usw. ohne Steuerdrähte - mit kleinem Aufwand**



AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN (SCHWEIZ)

C 4

Ein reiches Bau- programm

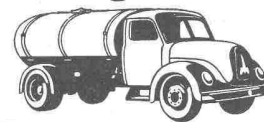


Magirus-Deutz liefert Modelle für alle Bedürfnisse:

Lastwagen, geländegängige Wagen mit Vierradantrieb, Dreiseitenkipper, Omnibusse, Cars, Sattelschlepper, Feuerlösch-, Kommunal- und Spezialfahrzeuge aller Art.

Alle ausgerüstet mit einem der drei luftgekühlten Magirus-Deutz-Dieselmotoren.

Dank der Luftkühlung der Motoren sind diese Wagen an Lebensdauer, Betriebssicherheit, Unterhaltskosten und vor allem im Anschaffungspreis vorteilhafter.



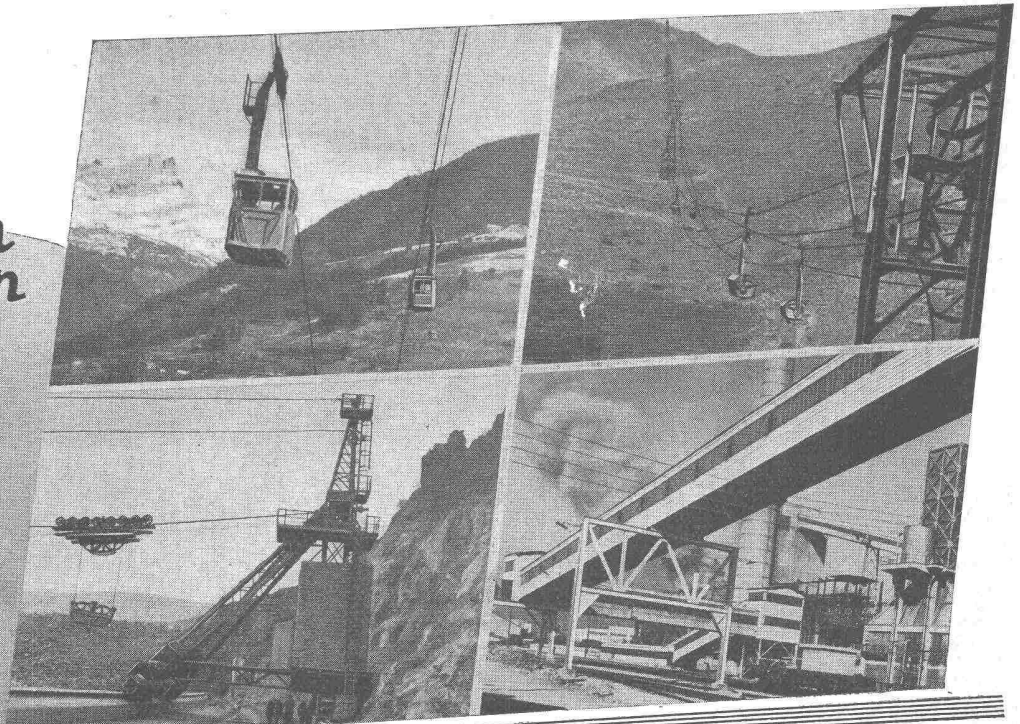
MAGIRUS-DEUTZ

Generalvertretung für die ganze Schweiz:
Hämmerli AG., Lenzburg Tel. (064) 8 18 16



**Wir planen
und bauen**

LASTEN-DRAHTSEILBAHNEN
PERSONENSCHWEBEBAHNEN
KABELKRANE ALLER ART
VERLADEBRÜCKEN
TRANSPORTANLAGEN
FÜR JEDEN ZWECK
FÖRDERBÄNDER, ELEVATOREN
SCHNECKEN, KREISFÖRDERER
USW.



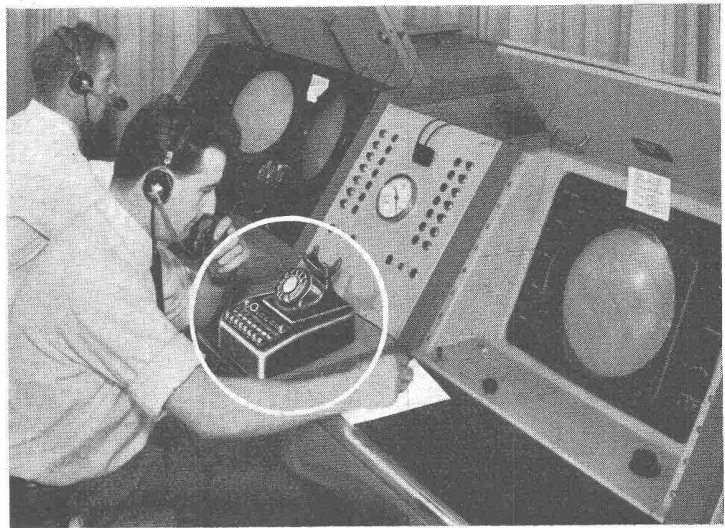
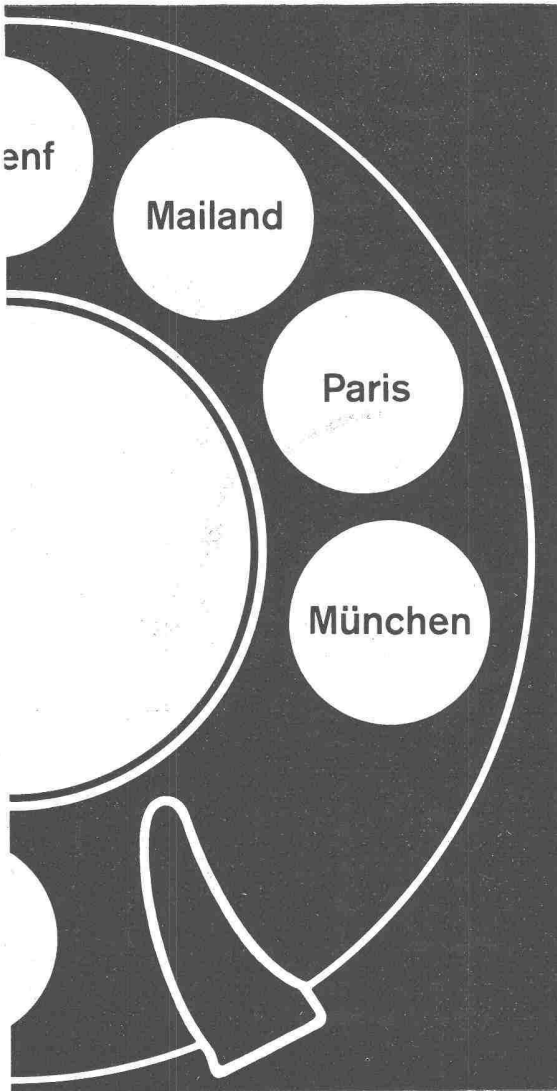
GESELLSCHAFT FÜR FÖRDERANLAGEN ERNST HECKEL MBH., SAARBRÜCKEN

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ: ULRICH ROHRER-MARTI • BERN-ZOLLIKOFEN



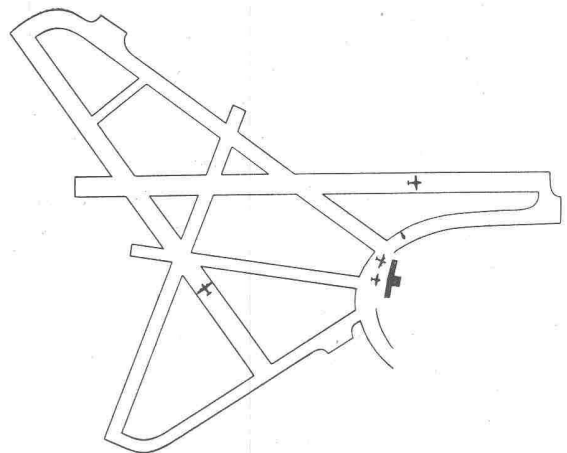
**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN



SICHERHEIT IM FLUGVERKEHR

Vielfältig sind die technischen Einrichtungen im Dienste der Flugsicherheit. Wichtige Aufgaben fallen den Geräten für die Nachrichtenübermittlung zu. So dient die von uns im Kontrollturm, dem «Stellwerk» des Flughafen Kloten, installierte Telephonanlage der Herstellung direkter Verbindungen mit den benachbarten Flugsicherungscentren Basel · Mülhausen · Paris · Genf · Mailand · München. Die Herstellung der Verbindungen erfolgt durch einfachen Tastendruck und eine besondere Kopplungsplatte erlaubt auch direkte Zusammenschaltung zweier Centren, wie z. B. München-Mailand.



ALBISWERK ZÜRICH AG.

VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH

GARTENMANN ISOLATIONEN

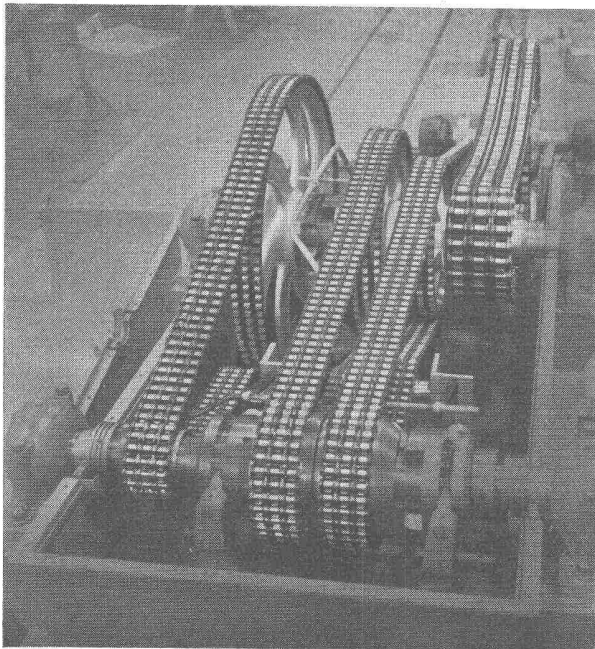
ZONOLITE Isolier- und Leichtbeton:
 Mehrere 100 000 m² lugenlose Unterlagsböden in bewährter Ausführung.

Aus unseren Referenzen:
 Unfall Winterthur Basel, Atelier de Sécheron Genève, Spital Grenchen, Oris Watch Hölstein, Technikum Le Locle und La Chaux-de-Fonds, Bankgesellschaft Liestal, Miba-Bauten Prilly-Lausanne, Kantonsspital Schaffhausen, ATEL-Gebäude Olten, Stadtspital Waid Zürich, Verwaltungsgebäude Escher Wyss Zürich usw.

Auch zahlreiche Referenzen für Dachisolationen und Isolierverputze.

C. Gartenmann & Cie AG
 BERN Laubeggstraße 22, Tel. (031) 4 61 61
 ZÜRICH Alfred-Escherstraße 80, Tel. (051) 23 60 55
 GENEVE 19, rue de la Croix-d'Or, Tel. (022) 24 63 23

RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer
 für störungsfreien Betrieb
 ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen
 kleinste Breiten
 hoher Wirkungsgrad

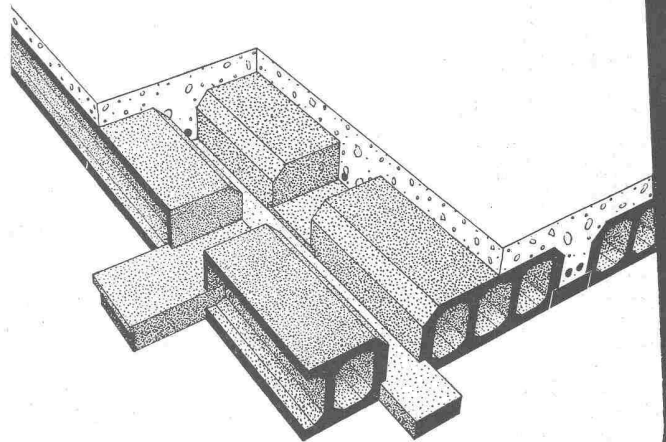
Ab Lager:

W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27

Gothardstrasse 21 • Telefon (051) 25 29 10

Die fugensichere Korkisolerdecke

mit Deckensteinen Marke Baukorkat
 Hervorragend geeignet als oberste Befondecke
 unter Steildach und als Flachdach



Verlangen Sie unseren Prospekt

Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

BAU MASCHINEN MESSE

**ZÜRICH
ALBISGÜTLI**

**25. März bis
3. April 1955**



**Einzigartige
internationale
Fachmesse**

**Lückenlose Schau
aller auf dem
schweizerischen Markt
bewährten Geräte
nebst einer
bedeutenden Zahl von
Neukonstruktionen**

**Geöffnet
werktags 0900-1800
sonntags 1000-1800
Eintritt Fr. 2.50**

**Tram 13
Großer Parkplatz**

Zeit und Geld sparen durch

ACROW
BANGERTER LYSS

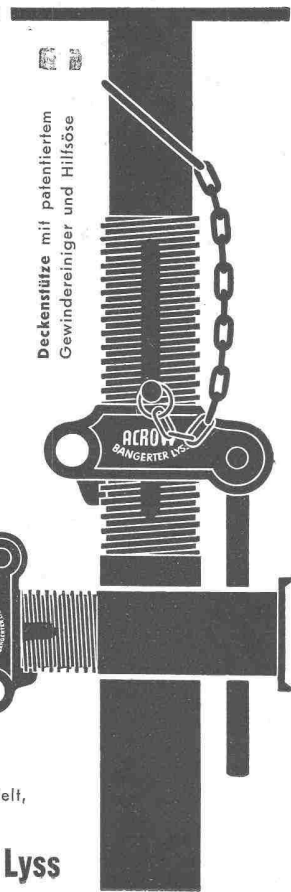
**ROHRGERÜSTE
PAT. RAHMENGERÜSTE
SCHALUNGSTRÄGER
STAHLSCHALUNGEN
BETONMISCHER**

Grabenspresse
mit patent.
Gewindereiniger und Hilfsöse



Die meistgekauften Stützen der Welt,
über 2 Millionen in Gebrauch.

A. Bangerter & Cie. AG., Lyss
TELEPHON (032) 8 41 23



Deckenstütze mit patentiertem
Gewindereiniger und Hilfsöse



Rasches Horizontieren . . .
Besonders bei häufigem Standortwechsel erzielen Sie dank dem neuen Gelenkkopfstativ eine erheblich gesteigerte Arbeitsgeschwindigkeit bei erhöhter Genauigkeit.

Klein-Nivellier GK 1
das ideale Instrument für den Bauplatz . . . leicht, stabil, genau, einfach und bequem in der Handhabung.

Kern & Co. AG., Aarau
gegründet 1819

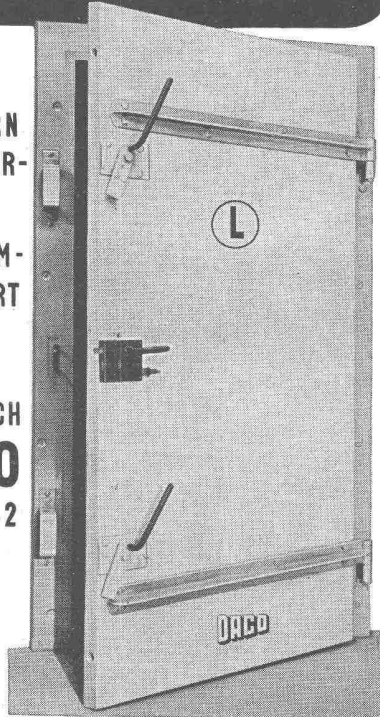
Verlangen Sie
Prospekt GK 479



LUFTSCHUTZ - TÜRE
EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

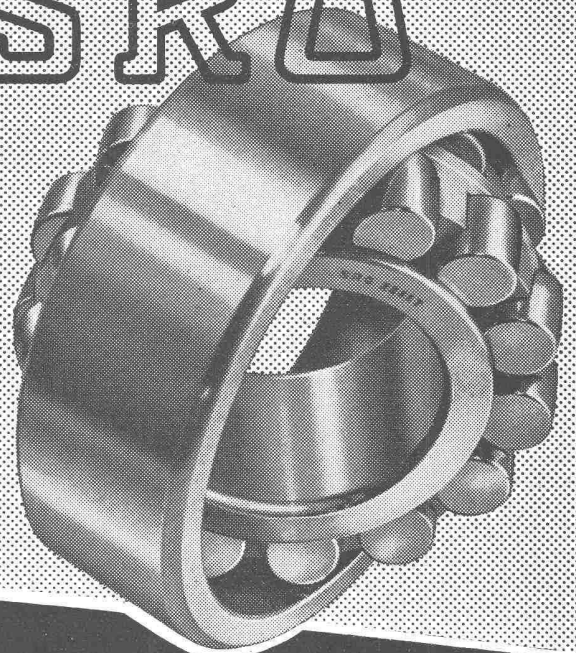
**FÜR INNERN & ÄUSSERN
ANSCHLAG OHNE QUER-
BALKEN
KANN VON JEDEM ZIM-
MERMANN AUSGEFÜHRT
WERDEN**

PROSPEKT & PREISE DURCH
DANGEL & CO
MUTSCELLENSTR. 152
ZÜRICH 2



ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE. BARTH & CO
SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1

SRA



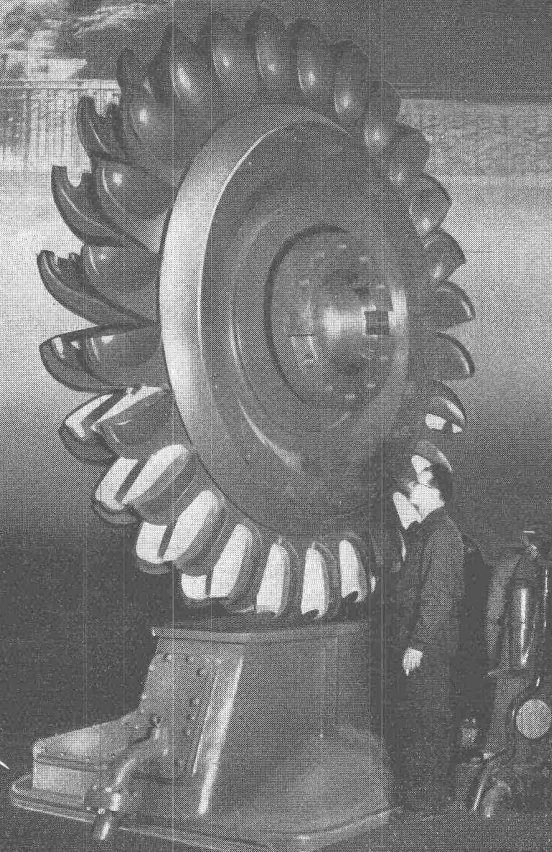
SRA KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G. Nachf. Schmid & Co.
Telephon (051) 25 89 66 Nüscherstr.31
SAFIA GENÈVE, 8, Av. P. de Rochemont Tel. (022) 6 83 36
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21 Tel. (031) 2 33 40

TURBINES HYDRAULIQUES

Centrale de
Salanfe-Miéville

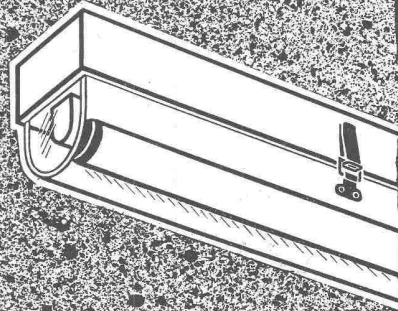
3 turbines Pelton

de 47 800 ch chacune
chute 1 447,4 m



CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE



aber
staubsicher
muß sie
sein



Die Erfahrungen mit den bisher üblichen Leuchten brachten ihn zu dieser Entscheidung.

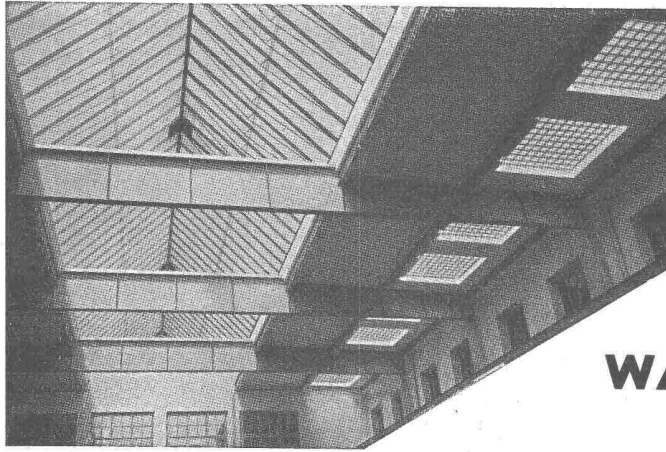
Immer mehr Betriebsleiter, auch im Ausland, schenken dem Faktor Staub die nötige Beachtung.

Was nützt die schönste Beleuchtungsanlage, wenn sie schon nach wenigen Monaten bis zu 50 % weniger Licht auf die Arbeitsplätze strahlt?

Die Fluora-Antistaubleuchten für Industrie, Werkstatt und Büro helfen diesem Übelstand ab. Sie sind punkto Reinigung anspruchlos und garantieren eine dauernd maximale Lichtleistung. Dürfen wir Sie beraten?



Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-
Beleuchtungskörper - Herisau Tel. (071) 523 63



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER * BERN

Telephon (031) 2 49 12

BAU-MASCHINE UND TECHNIK

Building Machinery and Civil Engineering
Machines et Techniques de Construction
Fachblatt für das gesamte Baumaschinen- und
Ingenieurbauwesen

Herausgeber: Prof. Dr. Ing. W. E. Fauner
Techn. Universität Berlin
Regierungsbaumeister a. D.
Dipl. Ing. J. Peters, Berlin

Erscheinungsweise: monatlich

Jahresbezugspreis: 31.— sFr.
zuzüglich Postgebühren

Wir schicken Ihnen gern ein Probeheft!

BAUVERLAG GMBH

Wiesbaden / Deutschland

Kleine Wilhelmstrasse 7

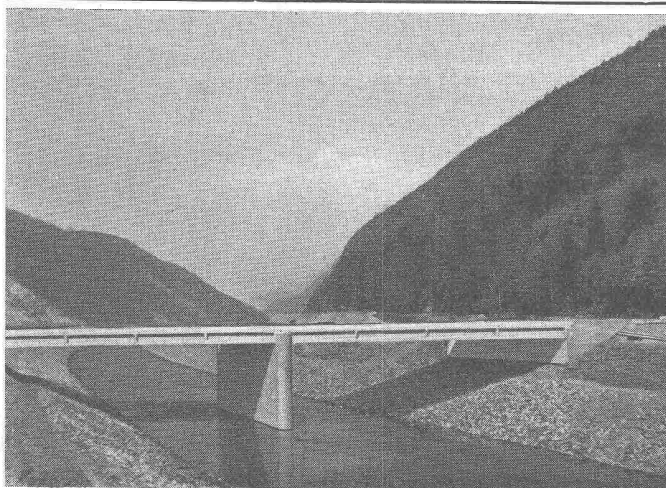
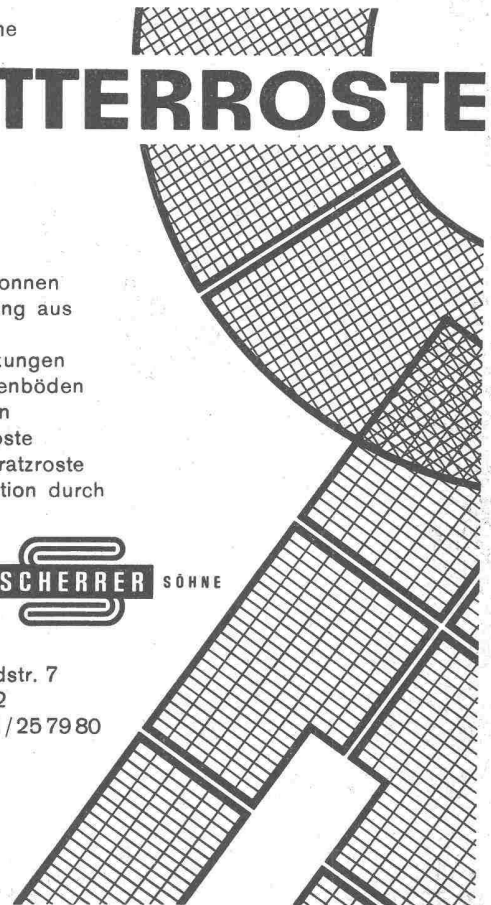
Moderne

GITTERROSTE

halten
bis 3 Tonnen
Belastung aus
für
Abdeckungen
Zwischenböden
Treppen
Baumroste
Schuhkratzroste
Fabrikation durch

JAKOB  SÖHNE

Allmendstr. 7
Zürich 2
Tel. 051 / 25 79 80



Vobag

AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

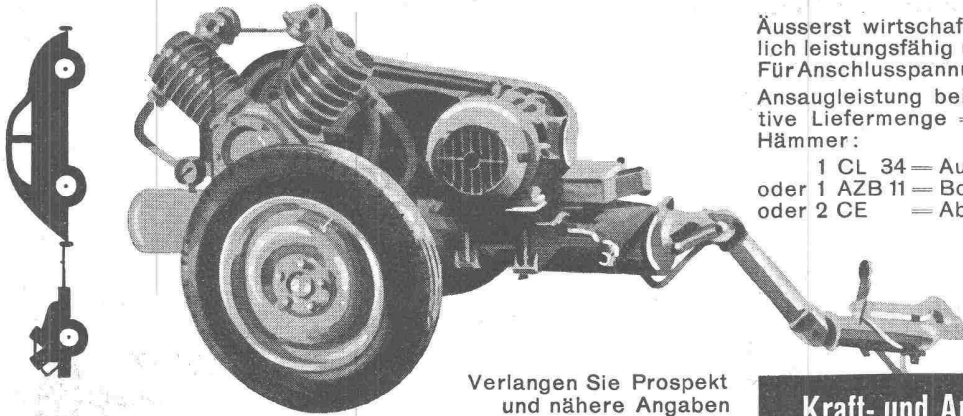
Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44

Brücke aus vorgespannten Betonelementen

**Luftgekühlter Kleinkompressor
mit Elektromotor**

Bully 1200 E



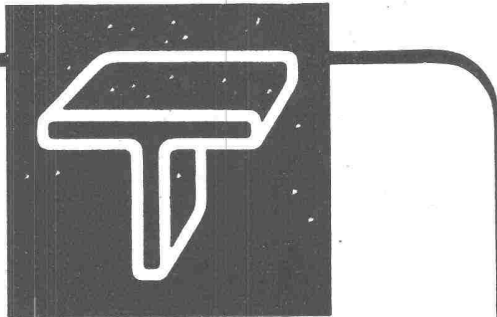
Äusserst wirtschaftlich, geräuscharm, erstaunlich leistungsfähig und von geringer Abnutzung. Für Anschlussspannungen von 220 oder 380 Volt. Ansaugleistung bei 6 atü = 1,6 m³/min, effektive Liefermenge = 1,2 m³/min für Flottmann-Hämmer:

1 CL 34 = Aufbauhammer, Gewicht 34 kg
oder 1 AZB 11 = Bohrhammer, Gewicht 11 kg
oder 2 CE = Abbauhammer, Gewicht 7-12 kg

Verlangen Sie Prospekt
und nähere Angaben

Zürcherstr.137 /Tel. 051/989288 /Schlieren-Zh.

Kraft- und Arbeitsmaschinen AG.



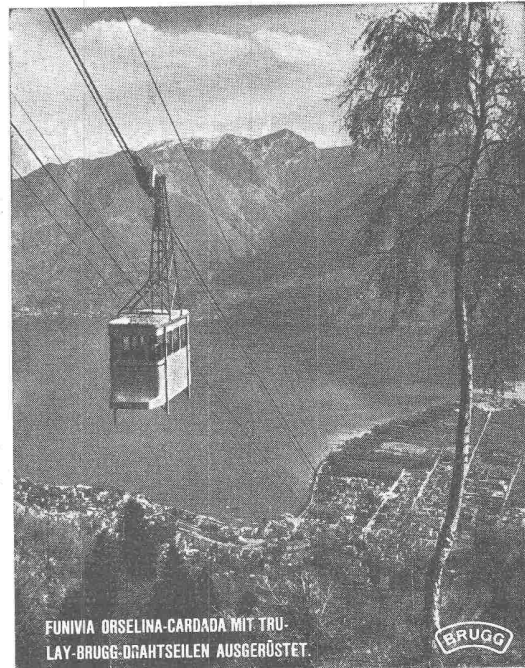
**Blech-Arbeiten
Schweiss-
Konstruktionen
Presswerk**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD, TELEPHON (054) 7 24 71
ZÜRICH, TELEPHON (051) 23 23 01

KABELWERKE BRUGG AG.

BLEIKABEL aller Art **TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE**
für Stark- und für alle Anwendungsgebiete
Schwachstrom



FUNIVIA ORSELINA-CARDADA MIT TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILEN AUSGERÜSTET.



FRICK-GLASS A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

TURBO-MASCHINEN

Dampfturbinen für Kondensations-, Entnahme-, Gegendruck- und Abdampftrieb. Vollständige Kondensationsanlagen • Gasturbinen • Radialgebläse und Radialkompressoren

ELEKTRISCHE MASCHINEN UND APPARATE

Generatoren. Transformatoren. Schalt- und Schutzapparate für Hoch- und Niederspannung • Elektrische Traktion. Elektrogyro-Fahrzeuge • Gleichrichter. Elektrolyseure.

OERLIKON

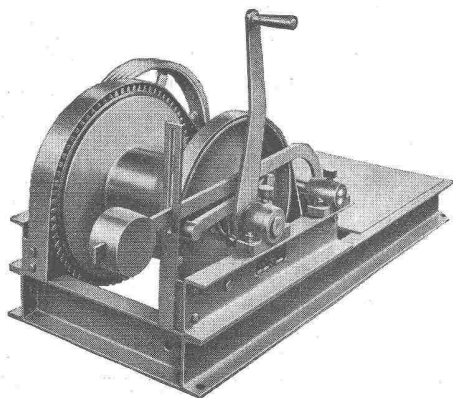
MASCHINENFABRIK OERLIKON
ZÜRICH



56488

Schnell-Aufzugwinden KLUS RW

für Bauaufzüge
Schrägaufzüge
Rammarbeiten usw.
Zugkraft 600—2000 kg



sehr bewährte, solide Konstruktion

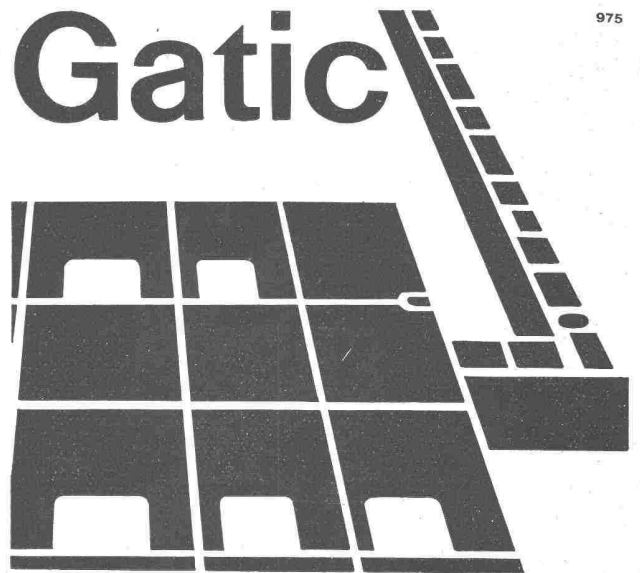
Robert Aebi & Cie AG Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Wir sind Aussteller an der Baumaschinen-
messe Zürich 1955 • 25. März—3. April

Gatic

975



die ideale Schachtabdeckung

Von Roll

Werk Rondez/Delsberg

